

# JET Cook

## Gebrauchsanweisung

Instructions for use

## Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



## Brugsanvisning

Bruksanvisning

## Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



## Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

## Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



## Návod k použití

Návod na použitie

## Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по експлуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

[www.whirlpool.com](http://www.whirlpool.com)

 **Whirlpool**<sup>®</sup>  
HOME APPLIANCES



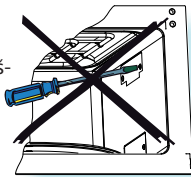
## INŠTALÁCIA



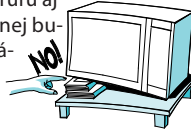
### PRED PRIPOJENÍM

**⚡** **S**KONTROLUJTE, ČI NAPÄTIE na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej domácnosti.

**N**EODSTRAŇUJTE DOSKY NA OCHRANU PRED PRIVÁDZANÝMI MIKROVLNAMI umiestené na bočnej stene vnútra rúry. Kryty bránia tomu, že sa tuk a zvyšky jedál zanesú do prírodných kanálov mikrovln.



**R**ÚRU POLOŽTE NA STABILNÚ, ROVNÚ PLOCHU, ktorá je dostatočne silná, aby udržala rúru aj kuchynské pomôcky, ktoré do nej budete vkladáť. Pri manipulácii dávajte pozor.



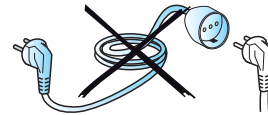
**R**úru umiestnite dostatočne ďaleko od iných zdrojov tepla. Aby bolo zabezpečené správne vetranie, nechajte nad rúrou voľný priestor aspoň 30 cm. Skontrolujte, či priestor nad a okolo rúry je voľný, aby vzduch mohol voľne prúdiť. Mikrovlnnú rúru nekladajte do modulu kuchynskej linky. Rúra nesmie byť umiestnená, ani používaná na pracovnej ploche, ktorá je nižšie ako 850 mm nad podlahou.

**S**KONTROLUJTE, ČI SPOTREBIČ NIE JE POŠKODENÝ. Skontrolujte, či dvierka rúry pevne priliehajú a či nie je poškodené vnútorné tesnenie dvierok. Rúru vyprázdňte a vnútro vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.



**R**ÚRU NEUVÁDZAJTE DO ČINNOSTI, ak je poškodený sieťový kábel alebo jeho zástrčka, ak rúra nepracuje správne, ak je poškodená alebo ak spadla. Sieťový kábel, ani zástrčku neponárajte do vody. Nepribližujte sa so sieťovým káblom k horúcim povrchom. Môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru alebo vzniku iných nebezpečenstiev.

**N**EPOUŽÍVAJTE PREDLŽOVACIE KÁBLE: AK JE SIEŤOVÝ KÁBEL VEĽMI KRÁTKY, požiadajte kvalifikovaného elektrotechnika alebo servisného zamestnanca o nainštalovanie zásuvky v blízkosti spotrebiča.



**V**ÝSTRAHA: Nesprávne používanie zástrčky s uzemnením môže mať za následok riziko zasiahnutia elektrickým prúdom. Poradte sa s kvalifikovaným elektrotechnikom alebo servisným technikom v prípade, ak úplne nerozumiete pokynom pre uzemnenie, alebo ak máte pochybnosti o tom, či je mikrovlnná rúra správne uzemnená.

### PO PRIPOJENÍ

**R**ÚRU NEPOUŽÍVAJTE, ak dvierka rúry nie sú pevne zavreté.

**Z**ĽÝ TELEVÍZNY PRÍJEM a rušenie rádiových vln môže byť výsledkom toho, že rúra je umiestnená v blízkosti televízora, rádia alebo antény.



**U**ZEMNENIE SPOTREBIČA je povinné. Výrobca nezodpovedá za úrazy osôb, zvierat, ani za poškodenie vecí spôsobené nedodržaním tejto požiadavky.

**Výrobca nenesú zodpovednosť za problémy spôsobené nedodržaním týchto pokynov.**



## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE MOŽNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI



**N**EZOHRIEVAJTE, ANI NEPOUŽÍVAJTE V RÚRE, ani v jej blízkosti horľavé materiály. Spaliny môžu spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.



**M**IKROVLNNÚ RÚRU NEPOUŽÍVAJTE na sušenie textilu, papiera, korenia, bylín, dreva, kvetín, ani iných horľavých materiálov. Môže to spôsobiť požiar.



**P**RI VZNIETENÍ MATERIÁLU V RÚRE ALEBO V JEJ BLÍZKOSTI, ALEBO AK ZBADÁTE DYM, nechajte dvierka rúry zatvorené a rúru vypnite. Sieťový kábel vytriahnite zo zásuvky alebo odpojte napájanie vyskrutkovaním poistky alebo vypnutím ističa.



**J**EDLÁ NEVARTE PRÍLIŠ DLHO. Môže to spôsobiť požiar.



**N**ENECHÁVAJTE RÚRU BEZ DOZORU, hlavne ak pri varení používate papier, plasty alebo iné horľavé materiály. Papier sa môže pri príprave jedál vznietiť a niektoré plasty sa môžu roztaviť.

Nenechávajte rúru bez dozoru, ak pripravujete jedlá s veľkým množstvom tukov alebo oleja, pretože sa môžu vznietiť a spôsobiť požiar!



**N**EPOUŽÍVAJTE v rúre leptavé chemikálie ani výpary. Tento typ rúry bol osobitne vyvinutý na zohrievanie a varenie jedál. Nebol skonštruovaný na priemyselné ani laboratórne použitie.



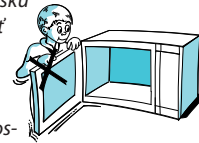
**N**A OTVORENÉ DVIERKA NEVEŠAJTE ANI NEKLADTE ťažké predmety; poškodili by sa tým samotné dvierka a závesy. Na rukoväť dvierok nikdy nič nevesajte.



**S**POTREBIČ A JEHO DOSTUPNÉ ČASTI sa počas používania rozhorúčia. Dávajte pozor a ohrevných prvkov sa nedotýkajte. Ak sú deti do 8 rokov veku bez dozoru, zabráňte ich prístupu.



**T**ENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami pod dohľadom, alebo ak boli oboznámené o používaní spotrebiča bezpečnými spôsobom a poznajú riziká spojené s používaním spotrebiča. Čistenie a používateľskú údržbu môžu vykonávať deti staršie ako 8 rokov pod dozorom. Pri používaní iných zdrojov tepla (ak sú k dispozícii), samostatných alebo v kombinácii s mikrovlnami, dávajte pozor na deti, pretože pri príprave jedál dochádza k vysokým teplotám.



**T**ENTO SPOTREBIČ NESMÚ BEZ DOZORU používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ak im chýbajú skúsenosti a znalosti bez toho, že by ich o používaní spotrebiča poučila osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.

**V**PRÍPADE DETÍ JE TREBA DOHLIADAŤ na to, aby sa s týmto spotrebičom nehrali.



**M**IKROVLNNÚ RÚRU NEPOUŽÍVAJTE na ohrievanie potravín vo vzduchotesných nádobách. Ohrevom sa zvyšuje tlak a pri otvorení to môže spôsobiť poškodenie alebo explóziu.



**P**RAVIDELNE KONTROLUJTE, či NIE SÚ POŠKODENÉ tesnenia a dosadacie plochy tesnenia dvierok. Je zakázané uvádzať do činnosti spotrebič s poškodenými tesneniami a dosadacími plochami tesnenia dvierok, kým nie je opravený kvalifikovaným servisným technikom.



**T**ENTO SPOTREBIČ NIE JE URČENÝ na prevádzku v spojení s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

### VAJÍČKA

**N**EPOUŽÍVAJTE MIKROVLNNÚ RÚRU na prípravu alebo ohrev celých vajčiek, so škrupinou alebo bez nej, pretože môžu explodovať, a to aj po ukončení mikrovlnného ohrevu.





## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



### VŠEOBECNÉ

**T**ENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ LEN NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI!

**S**POTREBIČ SA NESMIE PRI POUŽITÍ mikrovln zapínať bez potravín vo vnútri rúry. Takéto používanie spotrebiča s vysokou pravdepodobnosťou spôsobí jeho poškodenie.

**V**ETRACIE OTVORY rúry sa nesmú zakrývať. Zablokovanie vetracích otvorov môže spôsobiť poškodenie rúry a nedostatočné výsledky pri príprave jedál.

**P**RI SKÚŠANÍ OVLÁDANIA vložte do rúry pohár s vodou. Voda pohltí mikrovlnnú energiu a rúra sa nepoškodí.

**N**ESKLADUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE tento spotrebič vonku.

**N**EPOUŽÍVAJTE tento spotrebič v blízkosti kuchynského drezu, vo vlhkej pivnici, v blízkosti bazénu a pod.

**N**EPOUŽÍVAJTE vnútro rúry na skladovanie.

**P**OČAS POUŽÍVANIA JE SPOTREBIČ horúci. Dávajte pozor a zabráňte dotýkaniu sa výhrevných prvkov vnútri rúry.


**P**RED VLOŽENÍM DO RÚRY ODSTRÁŇTE z papierových alebo plastových vreciek drôtené svorky.



### SMAŽENIE

**M**IKROVLNNÚ RÚRU NEPOUŽÍVAJTE na smaženie, pretože teplotu oleja nemožno regulovať.



 **V**ŽDY, KEĎ SA PO VARENÍ DOTÝKATE NÁDOB, rúry alebo panvice, používajte chňapky; predídete tak popáleninám. Počas používania rúry sa prístupné časti veľmi zohrejú; nedovoľte deťom, aby sa priblížili k rúre.

### TEKUTINY

**N**APR. NÁPOJE ALEBO VODA. Tekutiny sa môžu prehriať nad bod varu, a to aj bez znateľnej prítomnosti bublania. Horúca tekutina môže v dôsledku toho náhle vykypieť.



**N**asledujúcimi opatreniami predídete takémuto ohrozeniu:

1. Nepoužívajte nádoby s rovnými stenami a úzkym hrdlom.
2. Tekutinu v nádobe pred vložením do rúry premiešajte a nechajte v nej čajovú lyžičku.
3. Po ohriatí nechajte tekutinu chvíľu odstáť a pred opatrným vybratím nádoby z rúry ju znovu premiešajte.

### POZOR

**V**ŽDY SA RIAĎTE podrobnými pokynmi uvedenými v kuchárskej knihe pre mikrovlnnú rúru. Týka sa to predovšetkým varenia alebo zohrievania jedál s obsahom alkoholu.



**D**ĚTSKÉ JEDLÁ ALEBO NÁPOJE VO FLAŠI NA KRMENIE po ZOHRIATÍ vždy premiešajte a pred podávaním skontrolujte ich teplotu. Zabezpečte tak rovnomerné rozloženie teploty a predídete riziku obarenia, či dokonca vzniku popálenín.

**P**red ohrevom vždy skontrolujte, či sú vybraté viečko a cumlík!

## PRÍSLUŠENSTVO

### VŠEOBECNÉ

**V SÚČASNOSTI** je na trhu bohatá ponuka riadu. Pred nákupom sa presvedčte, či je vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach.

**PRED VARENÍM SA PRESVEDČTE**, či sú používané pomôcky vhodné do mikrovlnných rúr a či prepúšťajú mikrovlny.



**PO VLOŽENÍ JEDLA S RIADOM** do mikrovlnnej rúry skontrolujte, či sa nedotýka vnútorných stien. **Týka sa to predovšetkým kovového riadu a riadu s kovovými časťami.**

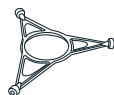
**DOTYK NÁDOB S KOVOVÝMI ČASŤAMI** s vnútornými stenami rúry počas jej prevádzky spôsobuje iskrenie, ktoré môže rúru poškodiť.

**PRED ZAPNUTÍM RÚRY VŽDY SKONTROLUJTE**, či sa otočný tanier voľne otáča. Ak sa otočný tanier voľne neotáča, mali by ste použiť menšiu nádobu alebo funkciu zastavenia otočného taniera (pozrite si časť „Veľké nádoby“).

### DRŽIAK OTOČNÉHO TANIERA

**DRŽIAK OTOČNÉHO TANIERA POUŽÍVAJTE** pod skleneným otočným tanierom. Na držiak otočného taniera nikdy nekladte iný riad.

🔗 Vložte držiak otočného taniera na jeho miesto v rúre.



### SKLENENÝ OTOČNÝ TANIER

**SKLENENÝ OTOČNÝ TANIER** sa používa pri všetkých spôsoboch varenia. Zbiera kvapkajúcu šťavu a kúsky jedla, ktoré by sa inak usadzovali v rúre a nečistovali ju.

🔗 Položte sklenený otočný tanier na držiak otočného taniera.



### VEĽKÉ NÁDOBY

**PRI VARENÍ V NÁDOBÁCH**, ktoré sú také veľké, že sa nemôžu v rúre voľne otáčať, použite tlačidlo na zastavenie otočného taniera. Táto funkcia sa môže používať len pri varení pomocou mikrovln a na gratinovanie. Tlačidlo nebude v spojení s inými funkciami fungovať.



### PRÍSLUŠENSTVO NA PRÍPRAVU V PARE

**PRÍSLUŠENSTVO NA PRÍPRAVU V PARE** používajte s vloženým sitkom, a to pri varení jedál ako ryby, zelenina alebo zemiaky.

**VŽDY POLOŽTE** príslušenstvo na sklenený otočný tanier.



**DRÔTENÝ ROŠT** (dostupný iba v prípade špecifických modelov)

**NA PRÍPRAVU POMOCOU GRILU** použijte vysoký drôtený rošt.

**NÍZKY DRÔTENÝ ROŠT POUŽÍVAJTE** pri varení s horúcim vzduchom alebo pri funkciách v kombinácii s horúcim vzduchom.



**ZAPEKACÍ CRISP TANIER** (dostupný iba v prípade špecifických modelov)

**POTRAVINY SA UKLADAJÚ PRIAMO NA ZAPEKACÍ CRISP TANIER.**

Pri používaní zapekacieho crisp taniera vždy ako podporu použite sklenený otočný tanier.

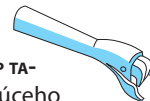
**NEKLAĎTE ŽIADNE POMÔCKY** na zapekací crisp tanier, pretože sa rýchlo rozohrieva a môže spôsobiť ich poškodenie.

**ZAPEKACÍ CRISP TANIER** sa pred použitím môže predhriať (max. 3 min).



**DRŽADLO ZAPEKACIEHO CRISP TANIERA** (dostupný iba v prípade špecifických modelov)



**DODÁVANÉ ŠPECIÁLNE DRŽADLO CRISP TANIERA POUŽÍVAJTE** na vybratie horúceho crisp taniera z rúry.



## ÚDRŽBA A ČISTENIE

**JEDINOU ŠTANDARDNE POTREBNOU ÚDRŽBOU** je čistenie. Čistenie sa vykonáva, keď je rúra odpojená od elektrickej siete.


NEDOSTATOČNÁ STAROSTLIVOSŤ O STAV RÚRY, aby bola čistá, môže viesť k poškodeniu povrchu, čo môže mať nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a vznik nebezpečnej situácie.

 **NEPOUŽÍVAJTE OCEĽOVÉ DRÔTENKY, ABRAZÍVNE ČISTIACE PROSTRIEDKY, drsné umývacie handričky a pod., ktoré môžu poškodiť ovládací panel a vnútorné aj vonkajšie povrchy rúry.**   
Používajte tkaninu namočenú do teplej vody s pridaním jemného čistiaceho prostriedku alebo papierovú utierku a rozprašovací čistiaci na sklo. Čistiaci prostriedok nastriekajte na papierovú utierku.


**NEROZPRAŠUJTE PROSTRIEDOK** priamo na povrch rúry.

**PRAVIDELNE**, hlavne ak sa niečo vylialo, vyberte aj otočný tanier a jeho držiak a utrite dno rúry.

**TÁTO RÚRA BOLA NAVRHNUTÁ TAK**, aby fungovala s vloženým otočným tanierom.


 **NEPOUŽÍVAJTE** mikrovlnnú rúru, z ktorej bol vybratý otočný tanier kvôli jeho očisteniu.


**POUŽÍVAJTE MÄKKÚ TKANINU NAVLHČENÚ** roztokom jemného čistiaceho prostriedku na čistenie vnútorných povrchov, prednej a zadnej strany dvierok, ako aj otvoru dvierok.

 **NEDOVOLTE, ABY SA V OKOLÍ DVIEROK** usádzal tuk alebo zvyšky jedla.

**PRI SILNOM ZNEČISTENÍ RÚRY** na 2 až 3 minúty uvedte v rúre do varu pohár vody. Para nečistoty zmäkčí.

**NEPRÍJEMNÝ ZÁPACH V RÚRE ODSTRÁNITE**, ak na otočnom tanieri niekoľko minút povaríte vodu s citrónovou šťavou.

 **NA ČISTENIE MIKROVLNNEJ RÚRY NEPOUŽÍVAJTE** spotrebiča využívajúce prúd pary.

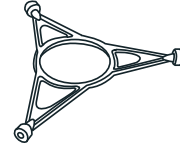
 **RÚRU** by ste mali čistiť pravidelne a akékoľvek zvyšky potravín by ste mali odstraňovať.

**GRILOVACÍ ČLÁNOK** netreba čistiť, pretože intenzívnym teplom sa všetky zvyšky spália, avšak horná stena pod ním si vyžaduje pravidelné čistenie. Používajte handričku navlhčenú v teplej vode s pridaním jemného čistiaceho prostriedku.

**AK FUNKCIU GRILU NEPOUŽÍVATE PRAVIDELNE**, musíte zapnúť funkciu grilu aspoň na 10 minút raz za mesiac, aby ste spálili všetky zvyšky a znížili nebezpečenstvo požiaru.

V UMÝVAČKE RIADU MOŽNO UMÝVAŤ:

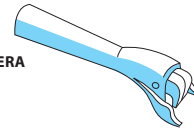
**DRŽIAK OTOČNÉHO TANIERA**



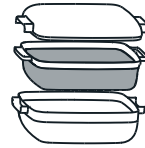
**SKLENENÝ OTOČNÝ TANIER**



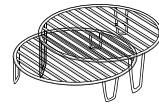
**DRŽADLO ZAPEKACIEHO CRISP TANIERA**



**PRÍSLUŠENSTVO NA PRÍPRAVU V PARE**




**DRÔTENÝ ROŠT**



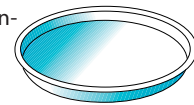
**ŠETRNE ČISTENIE SI VYŽADUJÚ:**

**ZAPEKACÍ CRISP TANIER** sa umýva vo vode s pridaním jemného čistiaceho prostriedku. Veľmi znečistené časti môžete čistiť drsnou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

**VŽDY** nechajte zapekací crisp tanier pred čistením vychladnúť.

 **HORÚCI ZAPEKACÍ CRISP TANIER** neponárajte ani neoplachujte vodou. Rýchle ochladenie by ho mohlo poškodiť.

 **NEPOUŽÍVAJTE OCEĽOVÉ DRÔTENKY.** Poškriabali by povrch.



## SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

**AK RÚRA NEPRACUJE**, skôr ako zavoláte servisnú službu, najprv skontrolujte:

- ☞ Správne uloženie otočného taniera a držačka otočného taniera.
- ☞ Riadne zasunutie zástrčky v elektrickej zásuvke.
- ☞ Správne zatvorenie dvierok.
- ☞ Skontrolujte poistky a presvedčte sa, či je v sieti elektrický prúd.
- ☞ Skontrolujte, či má rúra dostatočné vetranie.
- ☞ Počkajte 10 minút a znovu sa pokúste uviesť rúru do činnosti.
- ☞ Pred opätovným zapnutím rúry otvorte a zatvorte dvierka.

**PREDÍDETE TAK** zbytočnejmu zásahu servisnej služby, za ktorý by ste museli zaplatiť. Pri volaní do servisu poskytnite, prosím, sériové číslo a typové číslo rúry (pozrite si servisný štítok). Podrobnosti nájdete v záručnom liste.



**POŠKODENÝ SIEŤOVÝ KÁBEL SA MUSÍ VYMENIŤ ZA** kábel pôvodného typu, ktorý dodáva naša servisná organizácia. Prívodný kábel smie vymeniť výhradne kvalifikovaný servisný technik.



**OPRAVY SPOTREBIČA MÔŽE VYKONÁVAŤ IBA VÝŠKOLENÝ SERVISNÝ TECHNIK.** Ak sa pri oprave demontuje akýkoľvek ochranný kryt proti pôsobeniu mikrovlnnej energie, je nebezpečné zveriť opravu niekomu inému, ako vyškolenému servisnému technikovi.

**NEDEMONTUJTE ŽIADNY KRYT.**



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

**CELÝ OBAL** sa môže recyklovať, ako to potvrdzuje symbol recyklácie. Obal likvidujte podľa platných miestnych predpisov ohľadne likvidácie. Obaly (plastové vrecká, polystyrén a pod.) predstavujú potenciálne nebezpečenstvo, preto ich uschovajte mimo dosahu detí.



**TENTO SPOTREBIČ** je označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Tým, že správne zlikvidujete tento výrobok, pomôžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré v opačnom prípade môžu byť zapríčinené práve nesprávnou likvidáciou tohto výrobku.

**SYMBOL** na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odniesť na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



**LIKVIDÁCIA** musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi na ochranu životného prostredia pre likvidáciu odpadov.

**PODROBNEJŠIE INFORMÁCIE** o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na vašom miestnom úrade, v organizácii vykonávajúcej zber domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

**NA VYRADENOM** spotrebiči odrežte napájací kábel, aby ho nebolo možné znovu pripojiť do siete.

**ZODPOVEDÁ POŽIADAVKÁM IEC 60705.**

**MEDZINÁRODNÁ ELEKTROTECHNICKÁ KOMISIA** vypracovala normu porovnávacích skúšok ohrievacieho výkonu rôznych mikrovlnných rúr. Pre túto rúru odporúčame použiť nasledujúci postup:

Test	Množstvo	Pribl. doba	Úroveň výkonu	Nádoba
12.3.1	1000 G	12 – 13 MIN	750 W	PYREX 3.226
12.3.2	475 G	5 ½ – 7 MIN	750 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	14 – 17 MIN	750 W	PYREX 3.838
12.3.4	1100 G	18 – 20 MIN	GRILL + 650 W	PYREX 3.827
13.3	500 G	11 – 13 MIN	160 W	PLASTOVÝ TANIER

